

# 進修生活

Lifelong Learning Magazine

全方位進修雜誌

# 203

JUL - AUG 2020



## 不平凡的DSE 教你如何面對放榜?

納米泰斗救地球  
梁煥方

攝影達人袁斯樂  
遊歷世界尋找壯麗美景



**EDU** 進修生活  
PLIIS.hk

高清揭頁版  
強勢登陸iPad



請即登入 App store 搜尋“進修生活”  
免費下載!

**星島** SING TAO  
新聞集團



香港公開大學  
THE OPEN UNIVERSITY  
OF HONG KONG



課程實用  
專業認受

多元創新 成就專才



## 香港公開大學

- 全港最大規模、唯一由政府創辦並參與JUPAS的自資院校
- 全日制學生人數在全港院校中排名第六
- 多元課程緊貼社會發展，專業實用，為投身職場作好準備
- 政府及專業機構認可
- 提供本地及海外實習機會



查詢詳情

☎ 2711 2100

🌐 [admission.ouhk.edu.hk](http://admission.ouhk.edu.hk)



Gratia Christian College  
宏恩基督教學院

# 榮譽學士學位、 高級文憑、文憑課程

## 9月開課 現正接受報名

服務管理榮譽學士課程 (全日制)

#HKDSE成績：3 3 2 2

心理學榮譽學士課程 (全日制)

社會工作榮譽學士課程 (全日制)

接受三年級入學申請

幼兒教育高級文憑課程 (全日制)

#HKDSE成績：2 2 2 2 2  
或年滿21歲

轉化型商業管理高級文憑課程 (全日制/兼讀制)

心理及輔導學高級文憑課程 (全日制/兼讀制)

基督教事工高級文憑課程 (全日制/兼讀制)

大學基礎文憑課程 (全日制)

#完成中六 (新高中學制)  
或年滿21歲

#最低入學要求

### 報讀課程注意事項

應屆香港中學文憑試(HKDSE)考生可登入宏恩網上入學申請系統報名。面試後獲有條件取錄者，請於7月22日放榜當日帶同相關文件到宏恩基督教學院教務處辦理確認手續。

#### 面試安排：

所有申請人將被安排進行面試，取錄結果將於面試後即日通知。

#### 放榜期間辦公時間：

星期一至五：上午9時至下午5時  
星期六：上午9時至中午12時



立即報名



電話 / WhatsApp：5804 4140

電郵：registry@gratia.edu.hk

地址：九龍石硤尾偉智街5號  
(港鐵石硤尾站C出口)

網站：www.gcc.edu.hk



宏恩基督教學院



#iAMgratian



# 為未來 長知識 用知識改變未來



SSSDP: 政府指定專業/界別課程資助計劃

配藥 **SSSDP**  
 護理學 **SSSDP**  
 健康護理 **SSSDP NEW**  
 健康科學 **NEW**  
 物理治療 **NEW**

會計學  
 商務學  
 企業管理及管治  
 酒店/款待管理 **SSSDP**  
 市場學及活動管理  
 設計新創企業管理 **NEW**

人工智能 **NEW**  
 時裝設計 **SSSDP**  
 平面設計 **SSSDP**  
 室內建築 **SSSDP**  
 音樂研習  
 數碼娛樂科技 **SSSDP**  
 電影與媒體製作 **NEW**

翻譯科技 **NEW**  
 幼兒教育 **NEW**  
 雙語研究  
 中文及哲學  
 英文及傳意

心理學  
 社會工作  
 人本服務  
 社區研究

新課程  
 資訊及報名



招生日

Admission Day

7月22-25日及27日  
 即場報名及面試

PRAY  
 GROUND

未來「點、線」好?

7月17-18日

www.cihe.edu.hk  
 3653 6789 | 9174 7093 | CIHECBCC  
 新界將軍澳翠嶺里2號 (港鐵調景嶺站B出口)



周大福免息學生貸款  
 校長推薦計劃  
 獎學金及SSSDP詳情



香港國際航空學院

# 航空營運文憑 現正招生



設有網上  
課程講座及面試

## 賺住學 · 學住做 · 展開航空青雲路

香港國際航空學院為有志投身航空業的青年舉辦「航空營運文憑」<sup>^</sup>，透過理論及實習兼備的課程，讓他們獲取認可學歷，同時掌握專業技術及經驗，賺取穩定收入，成就航空夢。



1個月理論課堂 + 12個月工作實習\*；  
實習期間每月兩天上課，理論與實踐並重



歡迎18歲或以上中六畢業生報名



全面專業支援：就業輔導及工作配對



貫通升學階梯 · 銜接更高學歷

立即報名

[www.diploma-hkiaaAcademy.com](http://www.diploma-hkiaaAcademy.com)



<sup>^</sup> 資歷名冊登記號碼：19/000804/L3；資歷名冊登記有效日期：01/08/2019-31/07/2022

\* 學員最後的實習崗位取決於僱主對學員的評核以及僱主與學員的雙方共識。

香港國際航空學院保留一切權利按需要更改課程的上課時間、內容、導師、工作實習、面試或其他細節。





# 英國專業 碩士及學士

## 另設專業文憑及證書課程



**屋宇建造及測量**  
Building Construction &  
Surveying



**商業、會計及金融**  
Business, Accounting &  
Finance



**設計及平面設計**  
Design & Graphic Design



**土木工程**  
Civil Engineering



**資訊科技**  
Information Technology



**心理學**  
Psychology



**機電工程**  
Electrical & Mechanical  
Engineering



**物業及設施管理**  
Property & Facilities  
Management



**美容**  
Beauty



## 沒甚麼大不了

DSE 又即將放榜了。今屆 DSE 的新聞特別多，考生的心情相信也異常複雜。但無論如何，成績已經定了，心裏已經有數，是喜是憂也要面對，面對得了與面對不了，路還是要走下去。

說得彷彿很輕鬆？其實，由去年至今，大家都已經歷了很多事，有過險阻，嘗盡擔憂，看慣變化，就算有過波瀾，如今也已心如止水。考得好，如願躋身心儀大學，也要繼續努力求進；考得差，如今升學路徑選擇多，只要聽聽專家的專業分析，作出最合適的選擇，也不見得有甚麼徬徨——最徬徨的日子大家也捱過，放榜實在不是甚麼世界末日，也毋須將事件放大。

儘管如此，情緒還是難以自控，心情緊張還是人之常情。在這個時候，朋友便顯得重要。小朋友需要朋友，大朋友也需要朋友；而無論大事小事，當你知道自己不是獨行，路縱崎嶇，也可以如履平地。



出版：求職廣場出版有限公司

地址：香港新界將軍澳

將軍澳工業邨駿昌街 7 號

星島新聞集團大廈

出版日期：2020 年 7 月 10 日

### 廣告部

電話：(852) 3181 3187

傳真：(852) 3181 3300

電郵：advertising@eduplus.hk

### 編輯部

電話：(852) 3181 3672

傳真：(852) 3181 3300

電郵：editorial@jobmarket.com.hk

### 客戶服務部

電話：(852) 3181 3322

傳真：(852) 3181 3300

電郵：enquiry@eduplus.hk

# 進修生活

www.eduplus.hk Lifelong Learning Magazine

## Vol.203 Contents

Jul - Aug 2020

- 8-16 封面故事**  
DSE放榜升學講座  
專家分享錦囊  
拆解面試秘笈



P.32  
玩過界

## People

- 26-28 增值百味**  
緣繫廣華前世今生  
李三元

- 30-31 學術達人**  
納米泰斗救地球  
梁煥方

## Learning Life

- 32-34 玩過界**  
攝影達人袁斯樂  
遊歷世界  
尋找壯麗美景

- 36-37 學遊天下**  
獅子山上

## Column

- 40 職場升呢**  
數碼知識與素養  
創造更好的互聯網世界
- 42 智富增值**  
不同市場  
市盈率為何不同？
- 44 個性全面睇**  
社交距離
- 46 書評**

《進修生活》每期於指定地點之便利店免費換領，換領券刊於《JobMarket 求職廣場》、《頭條日報》、《星島日報》內及 EDUplus.hk 網頁，讀者可剪下或下載換領券到指定 7-11 免費換領。

今屆中學文憑試 (DSE) 將於7月22日放榜。為陪同畢業生踏入籌劃前路的最後階段，星島新聞集團旗下 EDUplus.hk 將於7月11日舉行「DSE放榜升學講座」，屆時將有多家升學機構參展，提供本地和海外升學諮詢及就業輔導支援；亦有學生輔導顧問及升學規劃服務計畫負責人現身說法，與應屆畢業生分享放榜、選科及面試心得，傳授升學秘笈。歡迎應屆 DSE 考生、家長及老師到場參與。

## DSE放榜升學講座

### 專家分享錦囊 拆解面試秘笈

文憑試放榜在即，應屆考生要把握時間作最後準備。學友社學生輔導顧問吳寶城表示，放榜當天氣氛緊張，學生應先預計個人成績，並作出相應部署。「若成績比預期好，要計畫聯招 (JUPAS) 怎樣改選；成績未如理想的，則要報讀聯招以外的課程。」

#### 把握申請機會 及早計畫改選

吳寶城坦言，今年有不少院校都延長收生時間，建議學生多留意心儀課程是否仍開放申請。「他們應把握機會盡快報名，只要成績達到最低收生要求，便有機會被該學科或院校取錄。」他續稱，即使沒有獲得有條件取錄，或是成績未符合收生標準的學生，也可於放榜當天再到心儀院校，報讀其他基礎文憑課程，作為銜接副學士及學士學位課程的基石。

他強調，學生應預先了解心儀學科或課程的內容、實習安排及過去收生情況，以便計畫如何改選 JUPAS。他提醒，成績理想者及分數未達標的學生對改選有不同的衡量標準。「前者可根據成績、個人興趣及就業方向作選科準則；後者則要清楚未來目標——期望繼續升學的可報讀副學士課程；有志投身職涯者，可選擇修讀與職業掛鉤的高級文憑課程。」



學友社學生輔導顧問  
吳寶城



## 留意學系資訊 面試多談經歷得着

受疫情影響，不少大學面試改為線上形式進行。香港青年協會「DSE 27771112」升學規劃服務計畫負責人許強懋得悉今年大學綫上面試較去年多，「故本單位較早前以綫上形式舉行的『綫上面試工房』，邀請大專院校不同學系的代表，與有興趣報讀相關課程的學生，分享大學面試相關技巧及準備，當中有一百名 DSE 同學參加。」

不論面試以實體或綫上形式進行，他鼓勵學生為面試做好準備，例如自我介紹、報讀學科或院校的原因、參與校外活動及其他個人經歷等，亦要留意學系相關資訊如取錄條件、去年收生及升學率等。「學生要齊備學歷證明文件，並提早查核面試地點及時間等資訊，以最佳精神狀態應對。」

許強懋強調面試時間不多，個人介紹最為重要。「學生只有一至兩分鐘令面試官留下印象，必須有組織地介紹自己。避免只陳述個人功績，多談及自己參與活動的過程及經歷、獲得甚麼經驗、學習和得着；亦可仔細描述自己如何克服挑戰，或有計畫地實踐目標，讓面試官立體地了解考生的個人特質。」

\* DSE 同學如有升學或情緒疑惑，歡迎致電 2777 1112 或 WhatsApp 6277 8899，或瀏覽網站 27771112.hk

今屆 DSE 學生面對前所未有的挑戰及壓力，記者搜集了數名應屆考生和家長對放榜及大學面試的問題，交由學友社學生輔導顧問吳寶城及香港青年協會「DSE 27771112」升學規劃服務計畫負責人許強懋拆解疑問。



香港青年協會「DSE 27771112」  
升學規劃服務計畫負責人  
許強懋

## 放榜點做你要知

**Q:** 放榜日要帶甚麼文件？

**A:** 除了身分證及適量金錢用作繳交報名費外，學生應攜帶校內成績單及校外獎狀證明，亦應事前準備心儀院校及課程的相關資料，以便當天到院校進行即場面試，並向老師凸顯個人經歷及性格特質，以表誠意。

**Q:** 哪些院校可在放榜日即日報名或面試？如何規劃路線？

**A:** 基本上所有院校都會於放榜當天開放招生，惟學生要留意，當天時間緊逼，應預先規劃路線圖，選定去最希望入讀的一至兩所院校叩門；亦要有心理準備院校會即時公布收生名額，須即時決定。

(近年一些專業類別課程如社工、醫護、幼兒教育，或是傾向個人興趣如體育管理、多媒體包括剪片、動畫等學科會較多學生報讀，收生情況會出現較多變數。)

**Q:** 聯招 (JUPAS) 應該怎樣改？

**A:** 學生要清楚各個學科的收生標準，應預先了解心儀學科過往的收生情況，衡量自己被取錄的機會。若成績達到心儀課程去年收生的中位數，或已取得某學校的有條件取錄，也可將選擇調至 Band A；有些課程會安排學生於放榜後面試，除成績達標者外，成績未達標但有信心藉面試表現爭取入讀的，也可改至 Band A。

若成績與去年該學科的收生中位數相差八至十分，則不宜放在 Band A。

**Q:** 家長應扮演甚麼角色？

**A:** 今屆 DSE 考生在缺乏正常上課及補課時間，且考期一直延後等眾多不確定因素下應試，家長應予以體諒，並欣賞他們在過程中努力克服心理壓力。等待放榜的時間，家長應避免與子女集中討論成績，亦切忌和他人比較，可嘗試與子女共同部署及籌劃升學路徑；於放榜當天可準備早餐及陪同到校取成績單，以行動表示支持。

## 大學面試 — take pass

**Q:** 面試的儀容打扮怎樣才恰當？

**A:** 主要視乎學系或學科的要求，一般而言，學生只要儀容整齊及清潔便可，避免染髮及應修剪指甲。男學生應在面試前，修剪頭髮及整理臉容如剃鬚，女學生則以樸實裝飾為主，不要穿着露趾鞋。

**Q:** 面試期間要注意甚麼？

**A:** 學生謹記面試前關掉手提電話；面試期間切忌沉默或說話聲浪太小，亦要避免中英夾雜作答；特別在小組面試時，應盡量與面試官及其他考生有眼神交流，以免予人不尊重之感。

**Q:** 如何於面試中突出自己？

**A:** 學生在面試時應面帶笑容，表現自信，予人真摯和誠懇之感；進行小組面試時，學生應表現出自己願意專注聆聽、與人合作，而非擊敗別人。另外，學生應具體表達對學科及行業的認識、了解職業所需的專業形象，以及個人未來願景與抱負，從而突出個人特質。



## 放榜前必到！

如學生欲於放榜前獲得升學及就業資訊，以便作最後階段的準備，可參加由 EDUplus.hk 主辦的「DSE 放榜升學講座」。講座將於 7 月 11 日假 Hotel ICON B1 Function room 5-6 舉行，屆時將有星級講者包括學友社學生輔導顧問吳寶城、香港青年協會「DSE 27771112」升學規劃服務計畫負責人許強懋即場分享，為應屆 DSE 畢業生及其家長拆解放榜攻略，提供升學資訊及就業規劃心得，與畢業生尋找出路、探索未來方向，作最後階段準備，歡迎家長與應屆學生一同參與。

### DSE 放榜升學講座

日期：2020 年 7 月 11 日（星期六）

時間：上午 11 時至下午 5 時

地點：Hotel ICON B1 Function room 5-6

查詢：3181 3322

\* 免費入場，請預先登記：

[www.eduplus.hk/dsem2](http://www.eduplus.hk/dsem2)





香港中文大學專業進修學院  
School of Continuing and Professional Studies  
The Chinese University of Hong Kong

香港中文大學頒授學歷

全日制 **高級文憑** | **基礎教育文憑**

**CUSCS與您同行**  
**立即報名 追尋夢想**



講座報名

升學導航 **LIVE** 講座



短片平台

升學資訊 **All-in-One**



[www.cuscshd.hk](http://www.cuscshd.hk)



2209 0290



[scs-enrol@cuhk.edu.hk](mailto:scs-enrol@cuhk.edu.hk)



**cuscs**



## 你我一起創明天

香港大學附屬學院 (HKU SPACE Community College) 在2019年繼續升讀全日制學位的畢業生及學生中，68%升讀八大教資會學士學位課程。而副學士畢業生及學生更超過三分一升讀本港三大 (香港大學、香港科技大學及香港中文大學) \*。學生升學表現非常理想，備受肯定。( \*「3大」排名參照2019年度QS世界大學排名榜。)

### 即場招生日 - 雙軌入學通

|    | 首輪招生                   | 次輪招生*    |
|----|------------------------|----------|
| 日期 | 7月22至24日               | 8月13至14日 |
| 時間 | 上午10時至下午6時             |          |
| 地點 | 九龍灣宏開道28號香港大學附屬學院李韶伉儷樓 |          |
| 方法 | 親身即場報名或網上報名 +          |          |

+請留意學院網頁有關最新安排的公布 \*有關場次舉行與否視乎各科課程學額空缺而定

學院特設iEnrol入學通網上平台，於放榜當日以SMS短訊通知E-APP、其他預先報名的申請人取錄結果。詳情請瀏覽<https://hkuspace.hku.hk/cc/cht/admission/ienrol>。

## 留學為何揀美國？

美國一向是學生留學首選地之一；擁有五千所大學、三萬所中學，多達五百個學科，而且學制彈性，適合不同程度的同學，不同財政預算的家庭。奈何很多人都誤以為美國讀書費用昂貴，又要考很多公開試，但事實並非如此。

麗斯美國留學中心創辦於1989年，三十年升學經驗協助香港、澳門以及內地同學到美國升學，與全美多所院校已建立良好關係，不但可為同學爭取豁免考試、申請麗斯學生專屬獎學金，而且由選校到簽證、選科、出發、到埗接機、住宿安排都一一辦妥，更會為同學推薦適合的升學途徑，輕鬆升讀全美頂尖Top 50大學。臨近DSE放榜，麗斯將於7月18、22及23日舉辦升學活動，請致電2391 9713查詢及留座。

## 五個全新 學士學位課程

明愛專上學院 (明專) 將於2020 / 21學年開設五個全新學士學位課程，包括物理治療(榮譽)理學士、人工智能(榮譽)理學士、翻譯科技(榮譽)文學士、幼兒教育(榮譽)學士和設計新創企業管理 (榮譽) 學士。

設計新創企業管理 (榮譽) 學士屬銜接學位課程，分設兩年的全日制課程，以及三年的兼讀制課程。課程特別為完成設計高級文憑或副學士的學生而設，教授創業需具備的商業知識，令畢業生日後創業事半功倍。翻譯科技 (榮譽) 文學士及人工智能 (榮譽) 理學士，均是本地大專院校未普及開設的嶄新課程。其中翻譯科技 (榮譽) 文學士課程，現時只有明專採用其創新的專用電子教學系統作教學平台。



校長陳龍生教授與一眾獎學金得獎同學合照。

### 課程查詢：

院校：香港大學附屬學院九龍東分校

查詢：3416 6338

地址：九龍灣宏開道 28 號

香港大學附屬學院李韶伉儷樓

電郵：ccadmissions@hkuspace.hku.hk

網址：http://hkuspace.hku.hk/cc



### 課程查詢：

機構：麗斯美國留學中心

查詢：2391 9713

網址：www.litzusa.com



### 課程查詢：

院校：明愛專上學院 (CIHE)

查詢：3702 4388

電郵：info@cihe.edu.hk

網址：www.cihe.edu.hk

(以上資料由各客戶提供)

# 創·明天

你 我 一 起 創 明 天

副學士 | 高級文憑 | 基礎文憑

**現正接受報名**

 **HKU SPACE CC 查詢 3416 6338**

逾

**1/3**

升讀**3大\***

逾

**2/3**

升讀**8大^**

\* 40% 副學士畢業生及學生升讀「3大」(港大、科大及中大)。本地「3大」排名參照2019年度QS世界大學排名榜。

^ 68% 學院畢業生及學生升讀「8大」教資會資助大學。不包括牙科衛生護理高級文憑。

(資料來源：以2019年升讀全日制學士學位課程的畢業生及學生計算。)



## 「2+2」無縫銜接升學 升U實現「你」想

香港浸會大學國際學院（CIE）於九龍塘和沙田石門校園開辦二十九項副學士及十一項自資學士學位課程，涵蓋商學、應用科學、傳理學、人文及語言學、社會科學等範疇，並積極拓展「2+2」升學模式，同學完成兩年副學士後可選擇銜接浸大自資學士學位課程，以四年取得浸大榮譽學士學位。全部課程均受浸大嚴格監管，畢業證書由浸大頒授，確保認受性。畢業生歷年來的升學表現理想，去年升學率更達90.7%，當中79.7%成功升讀八大院校的學士學位課程，亦有部分升讀海外夥伴大學。

### 升學資訊日

院校：香港浸會大學國際學院

日期：7月11及18日（星期六）

時間：2:00 - 4:30pm

地點：浸大石門（沙田）校園沙田石門安睦街8號（港鐵石門站D出口）



歷屆畢業生的升學表現理想且穩定，去年升學率更達90.7%。

查詢：3411 3240

網址：[hkbu.cie.edu.hk/apply](http://hkbu.cie.edu.hk/apply)

電郵：[applycie@hkbu.edu.hk](mailto:applycie@hkbu.edu.hk)

## 物理治療學課程入學獎學金 鼓勵學生報讀

香港公開大學（公大）將於2020 / 21學年開辦全新的物理治療學榮譽理學士課程。為鼓勵成績優異的學生報讀，公大特別設立「物理治療學課程入學獎學金」，為首年入讀的合資格一年級學生提供港幣六萬元的獎勵。所有透過「大學聯合招生辦法」成功入讀公大物理治療學課程，並在應屆香港中學文憑試中最佳五科取得22分或以上成績的學生，包括中國語文科、英國語文科、數學科及通識教育科，均可獲公大頒發港幣六萬元入學獎學金。

此外，修讀物理治療學課程的學生將可享用公大新建的「香港公開大學賽馬會健康護理學院」內的先進教學設施。



公開大學新增物理治療課程。

### 課程查詢：

院校：香港公開大學

查詢：2711 2100

網址：<https://ouhk.edu.hk>

電郵：[info@ouhk.edu.hk](mailto:info@ouhk.edu.hk)

教務處網頁：<https://bit.ly/37yNujj>

課程網頁：<https://bit.ly/30znRh2>

## 透過60多間幼稚園網絡 為幼教學生提供實習空缺

宏恩基督教學院着重品德教育，開辦的幼兒教育高級文憑課程旨在教育和培訓幼教老師，以專業知識和基督的愛服務幼兒教育界，使有志成為幼稚園教師、幼兒工作員、幼兒中心主管和特殊幼兒工作員能夠獲得專業訓練，以符合有關資歷的要求。學院提倡的體驗式學習（Experiential Learning）對學生掌握教學技巧及與幼兒相處十分重要，學院透過六十多間幼稚園提供實習空缺，學生會獲安排於本地不同的幼稚園或幼兒中心參與駐校體驗活動及教學實習，取得寶貴的實際經驗。畢業後盡快投身職場，學以致用。

課程畢業生可獲取四項專業認可資格，包括：向教育局申請註冊為合格幼稚園教師；向社會福利署申請註冊為合資格的幼兒工作員和幼兒中心主管；及獲社會福利署認可為特殊幼兒工作員，投身幼教專業；另外，畢業生亦可選擇申請相關之銜接學位或學位課程，繼續進修。



幼兒教育高級  
文憑課程資訊



宏恩「幼兒教育高級文憑課程」學生參加駐校體驗活動。

### 課程查詢：

院校：宏恩基督教學院

查詢 / WhatsApp：5804 4140

電郵：[registry@gratia.edu.hk](mailto:registry@gratia.edu.hk)

地址：九龍石碇尾偉智街5號（港鐵石碇尾站C出口）

網址：[www.gcc.edu.hk](http://www.gcc.edu.hk)

（以上資料由各客戶提供）

升U  
實現  
「你」  
想

副學士課程

2019年升學率達

90.7%

#10個畢業9個升U

#浸大頒授畢業證書

升學資訊日

18/7 (六)



報名詳情



入學申請



## 全新金融科技及人力資源學位課程 迎來新時代

高端科技所帶來的第四次工業革命，正徹底改變我們的生活、工作和商業運作。面對時代的蛻變，仁大今學年開辦兩個全新課程：「金融科技（榮譽）商學士課程」（Fintech），及「工商管理學（榮譽）學士課程——人力資源管理與應用心理學」（HRMAP），增強學生競爭力。

Fintech課程理論實踐並重，除了教授近年流行的人工智能（AI）、區塊鏈、雲端運算和大數據等資訊科技，亦會教授金融學、經濟學、商學及相關法律為學生打好穩健的專業知識基礎。而新辦的HRMAP課程，同學將修讀商業知識、人力資源管理以及心理學理論。畢業同學將糅合三方面知識理論，在員工心理支援及管理效能之間取得平衡，一方面為員工設計適切的工種，另一方面為企業帶來更佳的發展。兩個全新課程均設有帶學分的實習機會，學生在相關業務之公司中實習，可達學而致用之目標。只要對這兩個課程有興趣，不論是修讀文、理或商科的同學均可報讀。

## 在港修讀 三年全日制英澳大學課程

香港大學專業進修學院國際學院（HKU SPACE International College，下稱IC）夥拍三所頂尖英澳大學，為高中畢業生提供在本港授課為主的三年制學士課程。學生可於三年內在港完成整個學士課程，比修讀本港八大的四年制學位課程或副學位「2+2」升學模式提早一年獲取學士學位。課程內容由當地大學直接編製和審核，而且有關大學亦會派教員來港授課，教學質素具保證。專業範疇涵蓋媒體文化、商業管理、會計金融及網絡安全等。基本入學資格為HKDSE「33222\*」成績（毋須包括中文科）。學位更由英澳大學直接頒授，學歷獲國際廣泛認可。

IC將於DSE放榜當日（7月22日）舉行一連三日的即場招生日，歡迎同學當天親臨現場報讀，可即時面試及獲取錄通知。

**即場招生日 日期：**7月22至24日 **時間：**上午10時至下午5時 **地點：**金鐘海富中心3樓

## 你為甚麼想修讀心理學？(REG.NO. 261572)

你為甚麼想修讀心理學？這是一個我們差不多會向每一位來報讀學生發問的問題。十多年前大部分原因都比較模糊或單向，直到慢慢因為近年社會的現象，經濟的變化以及科技帶給大眾資料搜集範圍的提升，同學的答案已經變得比從前肯定、明確和多樣化。

其實心理學應用廣泛，出路已不止成為心理學家，或只局限於在學術上的層面。它可在不同的商業範疇大派用場，更有助工作上的發展，提升職場上的競爭力，增加晉升機會。例如「基本心理學」、「社會心理學」這類學科，利用同理心以客觀角度思考事情，對商場上與客人交手、在辦公室與上司相處、處理衝突等等都能廣泛應用。歷來畢業生當中，由因厭倦工作而轉型成為輔導專家，或因家庭新增成員而想了解兒童心理學，或想考取一個專業技能而重返校園的例子，多不勝數。



### 課程查詢：

**院校：**香港樹仁大學

**查詢：**2570 7110

**經融系網頁：**<https://ef.hksyu.edu/>

**工管系網頁：**<https://ba.hksyu.edu/>



### 課程查詢：

**院校：**香港大學專業進修學院國際學院

**查詢：**2910 7555（課程查詢）

**網址：**[www.hkuspace.hku.hk/ic](http://www.hkuspace.hku.hk/ic)



### 課程查詢：

**機構：**美國上愛荷華大學—香港分校

**查詢：**2510 8991

**電郵：**[info@uiu.edu.hk](mailto:info@uiu.edu.hk)

**網址：**[www.uiu.edu.hk](http://www.uiu.edu.hk)

\*個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

（以上資料由各客戶提供）

路  
——  
正是由人走出來

跨學科副修 —— 出路更廣  
實習工作 —— 準備將來  
海外交流 —— 放眼世界  
過千宿位 —— 共融生活  
獎助學金 —— 經濟支援

## 應屆文憑試考生

7月22日DSE放榜日開始 · 網上申請平台或  
7月22—25日 · 親臨本校即場申請

### 16個榮譽學士學位課程範疇包括

商學院 會計學、工商管理學、數碼市場學、企業管治及風險管理  
人力資源管理、經濟及金融學、金融科技、法律與商業  
文學院 中國語言文學、英國語言文學、歷史學、新聞與傳播  
社會科學院 專業輔導、心理學、社會工作、社會學

[uao.hksyu.edu](http://uao.hksyu.edu)

北角寶馬山慧翠道10號 | 2570 7110 | [admit@hksyu.edu](mailto:admit@hksyu.edu)



香港樹仁大學  
HONG KONG SHUE YAN UNIVERSITY

# 宏恩多元學習機會 助學生成就理想

## 僕人領袖精神 啟發人生



一次公開試的成績，不代表一生的成與敗。趁年輕，尋找人生目標，認清個人價值，才是成長最重要的一課，年輕人如能在大專生涯中得到啟迪，肯定生命的意義，影響遠比考試成績深遠。幾位成績、背景不同的年輕人，先後在宏恩基督學院找到方向，由迷惘走向明朗，畢業生更已覓得穩定事業，或完成碩士課程，遠遠超出個人預期。

### 僕人領袖精神 心理學助人為本

去年再接再厲、重考文憑試的梁博佑 (John)，由於中文科未達標，未能入讀學位課程，因此報讀了宏恩心理及輔導學高級文憑課程。開課後可謂峰迴路轉：他申請覆核試卷後，中文科成績獲提升了一級，他表示當時只為肯定實力而覆卷；後來老師建議他向校方呈上新成績，最終成功轉讀心理學榮譽學士課程。他說：「我很感恩老師主動關心，給我意外收穫！由於兩個課程的基礎科目是共通的，銜接過程十分順利，現在已正式成為學位課程本科生。」

John個性較內向，然而心中充滿熱誠，以助人為事業目標，而心理學正好打開他的心扉：「課程讓我了解人生不同階段的思想、行為模式，大大增進了我對人的理解；而學校傳達『僕人領袖』(servant leadership)的精神，啟發我在生活中尋找不同的領袖角色，不管畢業後從事甚麼工作，我都可以應用出來，謙遜地服務別人，達成助人的目標。」

心理學榮譽學士課程學生梁博佑(John)。

### 男生當幼师 實踐教學夢

曾經從事酒店工作的林灝然 (Jason)，現正修讀幼兒教育高級文憑課程，又有另一番自我發現的經歷。他說：「自酒店款待高級文憑課程畢業後，我曾投身酒店工作，但感不大適應；由於自己十分喜歡小朋友，在朋友推薦下認識宏恩的幼兒教育高級文憑課程，起初帶着疑惑的心情嘗試報讀：究竟男生是否適合當幼师呢？結果入學三個月內，學校已安排了三次幼稚園的實地考察，跟幼稚園校長交流，得知男幼师在市場上甚為渴求，可負責體育、科學常識科以及行政工作，完全消除了我的疑慮。」

他特別感謝宏恩其中一位講師的教導：「她主張結合音樂和繪畫等的教學模式，提升小朋友的學習興趣，而音樂更有助增強小孩的說話能力；我本身對音樂及藝術認識不深，但老師啟發我發揮創意，我將各個元素以及個人強項——運動，納入教案中，突破傳統的教學規範；就如美國著名教育家杜威所說：從實踐中學習。我肯定自己沒有選擇錯誤，十分期待來年正式實習。」



## 體驗實習與交流 課程學以致用

宏恩首屆學士學位畢業生梁彥君 (Heidi) 回想當日文憑試成績未如理想，卻覓得宏恩一圓大學夢。Heidi是主修工商管理榮譽學士(服務營銷及管理)課程，如今投身社會也快一年了。她說：「我目前的工作是由宏恩的老師向僱主推薦，主要負責行政、會計、市場推廣等各範疇的工作，我能夠應付繁忙的工作，有賴在學時廣泛學習，對各個層面都有基本認知。此外，課程是以服務營銷及管理 (Service Marketing and Management) 為重點，從顧客的感受出發，按顧客體驗制定推廣方案，達到營銷的目的，真的可以學以致用。」



■工商管理榮譽學士(服務營銷及管理)課程畢業生梁彥君(Heidi)。

宏恩積極鼓勵學生放眼世界，貢獻所長。Heidi在學期間先後到過柬埔寨、日本及葡萄牙參加義工服務，又參加過澳洲遊學團；此外，亦曾在社會企業機構實習，所以待人接物、責任態度素有訓練，當踏入職場後，可快速適應，並獲得僱主欣賞及認同。

## 曾是聯合國大使 畢業後深造碩士

至於Heidi的同學高名誼 (Chloe) 均是主修工商管理榮譽學士(服務營銷及管理)課程，在畢業後選擇深造，取得獎學金修讀香港教育大學兒童與家庭教育文學碩士課程，現已計劃好下年度繼續進修教大的學位教師教育深造文憑課程 (PGDE)，朝老師夢想進發。「我升中五時往美國當交換生一年，完成美國大學入學考試後，回港通過校長推薦計劃獲宏恩取錄。老師知道我非常喜歡小朋友，協助我計劃將來，以升讀教育相關碩士轉換專業，現在距離目標只餘最後一步。」

在宏恩的四年，為Chloe的全人發展打下基礎。「最難忘有機會成為『聯合國教科文組可持續發展』大使，曾經到過位於美國紐約的聯合國總部，以及蒙古、印尼等地跟各地大使和聯合國代表交流，了解可持續發展的需要。那次交流改變我的世界觀，對人生有新的看法，明白知識的重要，加強我投身教育事業的決心。」



■工商管理榮譽學士(服務營銷及管理)課程畢業生高名誼(Chloe)。

## 畢業生成就獲認同 實現理想服務社會

在宏恩的栽培下，畢業生覓得理想事業，達成進修目標。宏恩基督教學院院長崔康常博士感到非常欣慰。崔校長分享畢業生成就時表示：「以2018/19年度畢業生為例，逾七成畢業生於畢業後一個月內獲聘任，逾九成於畢業後三個月內已成功就業。平均月薪達二萬零五百元，而社會工作學士課程經社會工作者註冊局評審及資歷認可，入職起薪點為兩萬元以上。」

崔校長補充，宏恩結合信仰及學術教育，將僕人領導與智育培訓貫徹在課程中。「透過學院龐大的僱主網絡，學生獲得的實習工作機會是100%，因此可以培育學生成為真正的領袖。」他鼓勵應屆文憑試考生，如DSE成績達五科2分，可以選擇高級文憑課程，包括幼兒教育、心理及輔導學、轉化型商業管理高級文憑課程，以及基督教事工高級文憑課程；完成兩年課程後可以升讀榮譽學士課程第三年，以兩年時間完成學位課程。當然，考獲3322成績者，已符合報讀服務管理、心理學或社會工作榮譽學士課程。學位課程學生亦有資格向學院申請逾三萬元之獎學金。至於DSE成績未能取得五科2分的同學，只要完成新高中學制之中六課程，則可以選讀大學基礎文憑課程，完成一年課程後可以升讀兩年制之高級文憑課程，繼而再銜接榮譽學士課程，最後同樣可以取得學位資格。」

展望將來，崔校長透露：「今年4月我們已增設了兩個學院：幼兒教育學院和基督教事工學院，提供更多元化課程選擇。校園擴建計劃亦已在籌備中，新校舍預計樓高十二層，可用樓面面積超過十多萬平方呎，是現時的4.5倍。校方已成立校園擴建計劃工作委員會，尋求有關政府部門的意見，按規例申請校園擴建，期望在一年內獲政府批准開展校園擴建工作。」

■宏恩基督教學院院長崔康常博士見證畢業生及學生的成就，感到十分欣慰。



### 院校小檔案

| 全日制課程       | 全日制及兼讀制課程     |
|-------------|---------------|
| 服務管理榮譽學士課程* | 心理及輔導學高級文憑課程  |
| 心理學榮譽學士課程*  | 轉化型商業管理高級文憑課程 |
| 社會工作榮譽學士課程* | 基督教事工高級文憑課程   |
| 幼兒教育高級文憑課程  |               |
| 大學基礎文憑課程    |               |

\*提供一年級入學的學士學位課程及三年級銜接學位課程。

院校：宏恩基督教學院  
查詢：5804 4140 (電話及WhatsApp)  
網址：www.gcc.edu.hk



影片瀏覽

(以上資料由宏恩基督教學院提供)

# 提防 求職 陷阱

嘩，筍工！呢度話請兼職送貨員，只須將貨辦帶到海外，就有\$5,000酬勞，仲包埋機票同酒店！帶完貨咪可以順便去旅行？正啱！



你好叻呀！我哋放暑假咁多時間，呢份工有免費機票同住宿，人工仲可以當旅費，一於去應徵！



求職小偵探提提你  
新聞時事  
多留意  
尋求協助  
莫遲疑



你好，我想應徵做網絡打手。



暑期工就業資訊網  
Summer Jobs Employment Webpage  
www.jbs.gov.hk/15WebForm/Forms/SummerJobs.aspx



咪住！

你有冇睇新聞？騙徒睇中年青年人喜歡自由度高的工作，以招聘網絡打手作招徠，要求先繳交入會費，以換取工作機會，但之後就只會獲安排極少工作！



年青人面對於網上討論區、社交網站及流動應用程式等刊登的招聘訊息，要提高警覺，應徵前須核實招聘公司的身份，慎防被騙。



勞工處  
Labour Department

7月31號前掃描二維碼報名  
可獲豁免申請手續費



學費  
比你想像中更便宜  
每年學費連食宿  
約HK\$18萬

工作機會  
OPT

校內可工作每週20小時  
畢業後工作12-37個月

# 美國留學 立即起行

無論你今年DSE畢業  
或正在工作想體驗留學生活  
美國都是你最佳選擇

DSE放榜專題講座  
7月18/22/23日  
詳情請到麗斯網站瀏覽

- 英語短期課程
- 證書課程
- 副學士學位
- 學士學位

在美國或香港上課  
由你選擇！

## 美國留學省錢有辦法！

如果同學現在中四，  
想今年9月到美國升學...

|        |       |
|--------|-------|
| 1年中學   | \$11萬 |
| 2年社區大學 | \$36萬 |
| 2年州立大學 | \$70萬 |

5年留學美國只需HK\$117萬

麗斯  
美國留學中心

旺角彌敦道655號16樓



2391-9713

www.litzusa.com



5531-1001

新冠肺炎為全球經濟帶來衝擊，不少家長因而更加希望為子女未來鋪路，計畫讓他們負笈海外，令將來發展更加多元化。對香港本地學生來說，入讀英國、澳洲頂級大學學府真的是遙不可及的夢想嗎？想知道當地頂級學府的入學條件嗎？



## 負笈英澳 為學最樂

# 英國澳洲頂級大學申請全攻略

## 英國教育氣氛 令人嚮往

英國擁有濃厚的文化氣息，加上教育制度完善，成為香港學生的留學熱點，加上近期英鎊匯率有下調趨勢，家長支出減少；不少行業如工程師、會計師等，其專業認證均源自英國。當然，世界主流大學都以英語系為主，英國學歷廣受世界承認，認受性毋庸置疑。作為家長，如欲安排子女到英倫升學，在家庭經濟能力和學生成績方面固然需要留意，但更加需要了解申請手續。

## 澳洲專科多元化 醫護科受追捧

除了英國，澳洲亦是不少港生升學的熱門選擇，更是全球第三大受歡迎的海外升學熱點，升學途徑多，為計畫負笈當地升學的留學生提供更多條升學出路。不少家長安排子女到當地讀中學，成績優異者可憑DSE成績，報讀當地的心儀大學；成績未能直接被大學錄取者，也可考慮報讀理工學院，或由大學開辦的基礎班、文憑或預備課程，作為銜接大學的途徑。

眾所周知，澳洲大學有不少實務性學科，如酒店管理、運動科學、工程等；近年最多港人選擇到澳洲攻讀醫護科。以物理治療為例，學生DSE成績達二十二分、IELTS考獲七分，

(以上資料由寰雅教育提供)

便可被當地大學直接錄取。據了解，當地的教育政策及配套完善，加上院校均集中在首府城市，家長可放心讓子女在澳洲就讀大學及實習。

值得一提的是，澳洲的教育系統讓家長及學生更容易擬定升學計畫，因為當地學府於每年2月開學，學生可待放榜及大學聯合招生（JUPAS）結果公布後再申請；由於升學途徑多，家長及學生應盡早了解各種升學途徑。

## 英澳院校 即場面試收生

想了解更多英澳大學升學資訊，請參加寰雅教育英澳升學聯招。屆時將會有多家英澳著名院校派代表出席即場面試收生\*，為參加者分享豐富的海外升學策略，並分析一系列頂級學府的入學條件，還有各入學試須注意的事項，和對有意送子女負笈海外的家長一些建議。

\*請帶備2年校內成績表或DSE成績(應屆DSE考生)，有效護照、IELTS成績(如有)

### 活動小檔案

寰雅教育 英澳升學聯招

日期：7月23-24日(星期四至五)

時間：上午11時到下午5時

地點：康得思酒店8樓上海廳

\*設有多場星級講座

網上登記：[www.EDUplus.hk/GEG1](http://www.EDUplus.hk/GEG1)

適合本地高中F4-F6學生、未來三年打算到英國、澳洲升大學(十四至十七歲)同學及家長參加。



## 部分銜接大學 / 學院

### UK

- Oxford International Education Group
- Kaplan International Pathways
- Cambridge Education Group
- Study Group
- Nottingham Trent University
- Queen Mary University of London
- University of Birmingham
- University of Bristol
- University of Liverpool
- University of Nottingham
- University of York
- Middlesex University
- University of Sunderland
- University of Northampton
- University of Law
- Durham University
- University of Huddersfield
- Lancaster University
- University of Leeds
- Royal Holloway, University of London
- The University of Sheffield
- University of Surrey
- University of Sussex

### Australia & New Zealand

- Ability English
- Children's Services Education
- Murdoch Institute of Technology
- University of Adelaide College
- The University of Sydney Preparation Programs
- University of Western Australia
- ANU College
- Flinders University
- University of Tasmania
- UP Education
- University of Auckland
- Victoria University of Wellington
- University of Waikato

### UK Independent Schools & Sixth Form Colleges

- Cardiff Sixth Form College
- Queen Ethelburga's Collegiate
- D'Overbroeck's Oxford
- CATS Colleges
- Bosworth Independent College
- MPW
- Bellerbys College
- Kings Colleges
- Abbey Colleges

(參展院校眾多，未能盡錄)



# 寰雅教育 英澳升學聯招

- 多間優秀英國澳洲學校參加
- 院校代表安排即場面試及申請\*

\* 請帶備2年校內成績表或DSE成績 (應屆DSE考生), 有效護照、IELTS成績(如有)

設有多場  
星級講座

日期：7月23-24日 (星期四至五)

時間：上午11時至下午5時

地點：康得思酒店8樓上海廳

WhatsApp : 9657 5080

網上登記：[www.eduplus.hk/gegl](http://www.eduplus.hk/gegl)



## 參展院校



主辦機構：



合作夥伴：



支持媒體：



# 中文大學高級文憑課程

## 成就理想升學路



香港中學文憑試放榜將至，同學應把握時機積極部署升學出路。香港中文大學專業進修學院（CUSCS）開辦兩年全日制「高級文憑課程」，由香港中文大學教務會審批，香港中文大學頒授學歷。CUSCS亦設一年全日制「基礎教育文憑課程」，畢業後可直升學院的高級文憑課程。

### 「高級文憑課程」學習資源豐富 可用中大圖書館

CUSCS開辦十四項高級文憑課程，涵蓋四大專業範疇：管理與傳訊、多媒體與資訊科技、語文與歷史，以及健康與社會服務。除課堂學習外，學院特設語文學習提升中心，加上安排英、美、加、澳、韓國及日本等地的短期語文學習之旅，全方位提升學生的語文能力，並開拓國際視野。

此外，學生可使用中文大學圖書館設施，擴闊知識領域。學院又致力創造優質的學習環境，提升教與學質素及學生的學習成效。學院的酒店教學樓層讓學生熟習酒店的日常運作；社會工作技巧實驗室助學生透過實務訓練，掌握面談技巧；語文學習提升

中心設有一對一語文諮詢服務，加強學生的語文能力。學院亦設有師友計畫、學生大使計畫、服務學習計畫等多元活動，以及由「GCDF全球職涯發展師」導引同學探索職業發展方向的「職涯GPS計畫」，豐富同學的全人發展。

### 「基礎教育文憑課程」設獎學金 6分即可報讀

CUSCS的一年全日制基礎教育文憑課程，協助同學打好學術及語文基礎，開闊學科眼界。一年內修畢課程的同學可獲「升學獎學金」，繼續升讀學院的高級文憑課程。課程涵蓋語言傳意、商業管理、健康生活、藝術賞析及資訊科技等多個領域，又特別加入「個人及生涯規劃」的科目，幫助學生在踏上大專教育前，認清自己的興趣所在及訂立未來方向。學生亦可參與多元的課外活動和定期周會，以及海外學習或服務計畫等，促進個人成長及豐富學習體驗。

### 業界聯繫 實戰職場

學院一直致力與商界及公營機構合作，安排工作實習及就業講座。「高級文憑課程」學生可到立法會秘書處、醫院管理局、香港品質保證局、各大酒店、社會服務機構，以及遊戲和手機軟件開發公司等實習，在實際環境下將知識與實踐結合，掌握未來事業的發展方向，優先接軌職場。



# 畢業出路廣 兼容升學或就業

「高級文憑課程」以專科研讀，結合實踐為特色，兼容升學或投身職場。畢業生可升讀本港政府資助或自資學士學位課程，也可選擇到海外升讀與學院簽有銜接協議的海外大學高年級課程。CUSCS亦與澳洲知名大學合辦全日制學位銜接課程，學生可在港修讀一年即獲與澳洲當地畢業生相同的學歷證書。

## 「升學資訊 All-in-One」 短片平台

學院推出全新一站式「升學資訊 All-in-One」短片平台，協助同學根據個人興趣、志向及能力，規劃合適的升學途徑。透過一系列「理想升學路」課程短片，學院講師、學生及畢業生介紹「高級文憑」及「基礎教育文憑」的課程特色、校園生活及升學出路等。另外，短片平台包括學院6月至7月期間舉辦的「升學導航LIVE講座」，讓學生重溫專題講座內容精華。詳情請瀏覽：[www.cuscs.hk/afterdse](http://www.cuscs.hk/afterdse)。

### 高級文憑課程 (兩年全日制)

DSE 5科第二級(包括中國語文及英國語文#)，或同等學歷

|           |       |      |
|-----------|-------|------|
| 旅遊及款待服務管理 | 應用日語  | 中文   |
| 康樂及休閒事務管理 | 應用韓語  | 英文   |
| 公關及廣告     | 應用翻譯  | 健康護理 |
| 電腦遊戲開發    | 應用歷史學 | 社會工作 |
| 多媒體及創意廣告  |       | 幼兒教育 |

專業資歷課程

#個別課程入學條件有別，詳情請參閱網頁

網址：[www.cuscshd.hk](http://www.cuscshd.hk) 電話：2209 0290

電郵：[scs-enrol@cuhk.edu.hk](mailto:scs-enrol@cuhk.edu.hk)



### 基礎教育文憑課程 (一年全日制)

特設升學獎學金銜接中文大學高級文憑

DSE考獲最佳5科成績最少共6分(包括中國語文和英國語文均須達第一級)；或持同等學歷即可報讀。

網址：[www.cuscs.hk/dipfs](http://www.cuscs.hk/dipfs)

電話：3943 9057 / 3943 9015

電郵：[scs-dipfs@cuhk.edu.hk](mailto:scs-dipfs@cuhk.edu.hk)



### 課程諮詢 掌握升學路

日期：7月11、18、22至25日、27至31日；

8月13至14日(請於CUSCS網站查閱最新公布)

地點：尖沙咀東海教學中心



\*帶同DSE成績單或所需學歷證明文件正副本及報名費(HK\$200)

### 院校小檔案

**cuscs**

教學及報名中心

- 尖沙咀加連威老道98號東海商業中心地庫1樓
- 尖沙咀漆咸道南67號安年大廈13樓
- 中環夏慤道12號美國銀行中心1樓
- 將軍澳翠林邨(欣林樓對面)

#### 余程昊

康樂及休閒事務管理高級文憑課程  
獲香港中文大學理學士(運動科學與健康教育)學位課程有條件取錄



#### 李樂宜

旅遊及款待服務管理高級文憑課程  
獲香港中文大學工商管理學士綜合課程有條件取錄



#### 李俊鵬

應用翻譯高級文憑課程  
獲香港中文大學翻譯文學士學位課程有條件取錄



#### 郭穎頤

應用韓語高級文憑課程  
獲香港中文大學文化研究文學士學位課程有條件取錄



#### 林展培

基礎教育文憑課程第四屆畢業生  
應用歷史高級文憑課程  
獲香港城市大學文學士(中文及歷史)學位課程有條件取錄



#### 陳依揚

公關及廣告高級文憑課程  
獲香港浸會大學傳理學學士(榮譽)學位課程—公關及廣告主修有條件取錄



#### 冼星宇

社會工作高級文憑課程  
獲香港理工大學社會工作(榮譽)文學士學位課程有條件取錄



#### 林淑芬

幼兒教育高級文憑課程  
獲香港教育大學幼兒教育榮譽學士學位課程有條件取錄



(以上資料由香港中文大學專業進修學院提供)



一批歷史逾百年的廣華醫院醫療檔案，紙張已又乾又脆；驟眼看，難以引起人半點觸碰的興趣。偏偏，前東華主席李三元當它是寶。年前不但出資數十萬元資助部分修復費，還花上四年半時間，逐一細看這批紀錄了自 1917 至 40 年的醫院總冊。二十三年的記錄、長達三十萬個病人入院資料；外人會好奇，又不是藏寶地圖，值得花上四年半光陰？「值得！」李三元答得義無反顧，「從中看到整個九龍區一百年來的人口健康以至民生變遷。」他發現那幾年，腳氣病、氣管病盛行；也發現中醫地位曾經很吃香，除生仔外，港人有病都首選睇中醫。

這個無心插柳的研究，獲中大歷史系教授何佩然賞識，鼓勵他將論文結集成書，最近出世，「香港的中醫及西醫在一個多世紀以來，經歷過一段共存與衝突，希望在不久將來，中醫可以得到科學驗證，證實為具成效的醫學療法，讓中西醫結合治療得以在全港各間醫院實踐！」

人生初次出書，李三元興奮如看着寶寶出世，他拿起這本名叫《衝突、並存與延續，從廣華醫院看香港中西醫發展，1910 年代至 1940 年代》的著作，滔滔不絕細訴研究合共一百五十七冊入院登記簿的點滴。

為了一本著作可以樂上半天，你會以為是「嘍命」，但當知道這批藏在廣華內經歷逾百年的「發黃」檔案是如何重見天日，義工們是如何花上一千二百小時完成艱巨的修復工程，才由李三元花四年多時間研究，終成為今天登上大雅之堂的論文。你會明白「出土」的，不僅是廣華的過去，也是香港的歷史印記。

李三元不是歷史學家，從事皮革生意的他 74 年畢業於美國印第安納州普渡大學，主修工商管理，人生字典裏本來只有經商，直至有天遇上歷史學家，驚覺歷史的世界充滿傳奇，愈聽愈上癮，「記得當年前主席王定一想整合東華歷史，於是找來中大歷史系教授何佩然幫手，聽教授細訴香港的歷史，愈聽愈有味道。09 年我當上東華主席，那時廣華正計畫重建，我知當中不少歷史文物，同事其後在整理檔案時發現一批屬 1917 至 40 年的入院登記簿。我一看，內裏清楚記錄病人的姓名、性別、住址、病徵、接受中醫還是西醫治療，以及有否出院等。心想，這可能是本港至今發現得最早的一批非政府醫療記錄，非常珍貴。」

## 緣繫廣華 前世今生

### 百年「古籍」數碼化

合共一百五十七冊的入院登記簿，不識貨的人會以為是垃圾，但識貨的歷史學家一看，便知是研究當年華人社會結構及人口變化的最佳綫索，「當中有一百五十二冊是中式傳統綫裝書，內容以毛筆墨書寫，餘下五冊的內頁卻是西式印製，內文漢字以鋼筆書寫。」李三元如數家珍。

自這批檔案「出土」後，東華的義工隊合共付出一千二百小時處理檔案、擦去灰塵，「檔案的紙張又乾又脆，稍為不慎就會造成損害。若不進行專業修復，紙張只會不斷折損。」復修費用不菲，也相當耗時，李三





# 李三元



● 李三元的新書揭示香港的中西醫在一個多世紀以來，如何經歷一段共存與衝突。

● 不忍廣華的百年醫院總冊因日久失修而損壞，李三元（中）年前捐出數十萬元資助部分修復費。

逾百冊入院登記簿的珍本現時存放在東華何超蓮檔案及文物中心內，「多得義工們協助將檔案數碼化，才可以展開研究。」

元二話不說捐出數十萬元資助部分修復費用，「首要的修復任務是將檔案數碼化，工作人員逐頁逐頁將資料拍成數碼相片。我腦內頓時萌生一個念頭，何不認真地研究一番，並將之撰寫成論文？」在何佩然教授的鼓勵下，他毅然接受挑戰，重返闊別四十年的校園，在中大攻讀歷史學博士。上課的首天，心情像小學生初踏校園般興奮：「好記得科大的衛教授鼓勵我盡情地寫作，於是第一時間將腦海浮現的意念記下。長子曠怡知道我要開始寫論文，特地買了一部手提電腦給我，很高心！」

不過興趣歸興趣，要達到博士級的研究水平，就得下點苦功。於是一切由做 Excel 表開始，但入院檔案記錄多達近三十萬個，單是逐一輸入資料已花費數個月時間。然而把資料輸入後，難題才開始，「單是辨識檔案中的文字也花費不少心力，大部分墨水字迹已模糊不清，

亦有很多文字過於潦草。」李三元發現記錄檔案包含不同字迹，意味登記資料的文員不止一人，「部分人因缺乏醫學知識，儘管所指是同一病，但記錄時卻出現不同名稱。」

他又發現前來求醫的奇難雜症多達百種，「你猜當年最多人患的疾病是甚麼嗎？原來是腳氣病。」李三元續分析道：「那年代因生活窘逼，工資微薄，很多人因營養不足患上腳氣病；其次是氣管病，可能跟居住在擠逼的房屋內空氣不流通有關；也不時有病人因為身體損傷入院，反映街頭毆鬥及犯罪情況是司空見慣。但前來求醫者除非需要分娩，否則十之八九會選擇睇中醫。」



## 生仔先搵西醫

他總結出一個結論：「那時西醫的地位並非遠勝中醫，西醫只在治療婦科病及身體損傷較中醫有效。從檔案記錄的治病成效來看，中西醫是不相伯仲，對某些病徵來說，中醫甚至遠勝西醫。」為深入了解中醫發展的變遷，李三元還翻閱了多份東華董事局舊會議記錄，發現在二十世紀初年，殖民地政府並不重視中醫中藥，認為中醫缺乏科學根據，但在1894年一場鼠疫過後，英政府一直試圖干預東華的管理，希望以西醫取代中醫，但遭華人反對。直至1919年，政府才安排曾接受西方教育的華人加入董事局，東華三院走向的西

醫化步伐才得以加快，「1930年大蕭條，香港經濟也受影響，捐款大減，醫院收入大跌，其時東華也出現巨額赤字，董事局只好向政府求助，政府乘機要求成立由西醫主導的醫務委員會，成員由政府委任，負責監督醫院營運。東華三院無奈接受，但提供中醫藥服務的初心，始終沒變！」這次歷時四年多的研究，最大得着是甚麼？李三元毫不猶豫說：「自2010年卸任主席後一切不是句號。原來我還可以用研究員身份去翻開東華的歷史，讓下一代人更明白廣華、東華曾走過的路！」



● 苦讀四年半終取得博士學位，李三元（左二）難忘指導他的何佩然教授（右二）不厭其煩修改論文，並鼓勵他出書。



● 兩個兒子好支持爸爸重返校園，「次子仲怡（左）幫我本書設計封面，長子曠怡（右）就特別買了一部手提電腦方便我寫論文。」



“那年代因生活窘迫，工資微薄，很多人因營養不足患上腳氣病；其次是氣管病。”

## 壓力大到「生蛇」

相隔四十年重返校園攻讀博士，雖說是為興趣，但李三元力求研究精準，常東奔西走搜尋資料，無形中給自己很大壓力。有天他感到渾身痛楚，檢查下竟然是患上「生蛇」，他憶述患病經過說：「那種神經綫的痛楚真的很難受，但為了完成研究，吃點藥又再繼續找資料。」篇論文最後被修改了近十次，「起初幾沮喪，以為自己寫得很完美，但去到教授手上，才發現有很多地方需要修正。」去年4月，論文終大功告成。何教授睇完後鼓勵他出書，李三元的次子仲怡知道後替他高興，主動替爸爸設計書本的封面，前醫管局主席梁智鴻也幫手寫序言。東華同事早前告知李三元已找到1941至44年的廣華入院檔案，他知道後又萌生研究興趣，「是二次大戰時期的記錄，非常珍貴。但不少歷史資料在日軍佔領香港時已被大舉燒毀，相信研究難度將會更大。不過，我還是希望再挑戰自己多一次！」

# 與長者同行 你準備好了嗎？

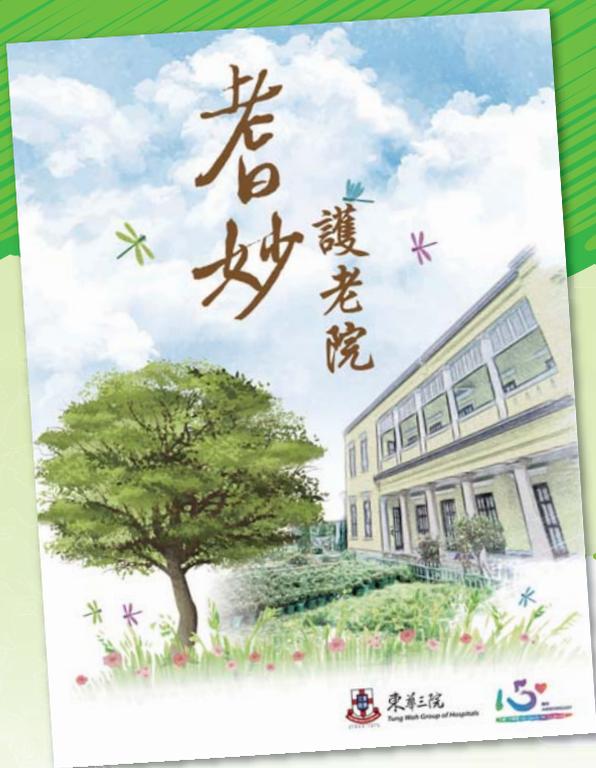
香港人口老化，護老院成為「護老者」最大的後盾及支援。本書是東華三院「耆妙」系列的第二本新書、是將本院多位院舍主任的經驗，結集化身成將退休的「阮主任」，從前線退下來前的回憶錄，書中的十六個故事均由真人真事改編。

## 耆妙護老院

作者：東華三院

出版社：東華三院 社會服務科

售價：HK\$ 88



當中包括沉默寡言的老廠長、脾氣暴躁的馬姐、末期病患的老頑童、夢魘回歸的抗日老兵，對快將退休的「阮主任」來說，總有一套相處妙法，讓讀者感受每位長者並非古老石山，相反，他們就像陶泥，只要願意用心觸碰和揣摩，都能發現意想不到的可能性。

還有慣性投訴的家人、屢勸不聽的子女，「阮主任」都會耐心聆聽，抽絲剝繭，發掘他們內心深處的心結，共同找出照顧長者的良方妙藥，引導院友的家屬付出那最重要又無人可取代的關懷，給予摯愛的長者。

繁重的工作難以留住人才，每天面對垂垂老矣的長者，「阮主任」怎樣留住年輕同事？還看她怎樣身體力行，彰顯長者服務的意義，以身作則建立夢幻團隊。

透過「阮主任」半生的護老生涯累積而來的真人真事，改編成為十六個院舍趣聞，讓讀者細味及理解院友、家人與護老院舍，像攝影機的三腳架，三者缺一不可，三者互相信任，三者鼎力支持，才能為長者造就最美滿的家庭生活。

此外，各章節輔以「護老解碼」，讓讀者認識認知障礙症、藝術治療、暫託服務、生死教育、家人參與院舍照顧等實用知識。期望為「現任」及「候任」的長者及護老者在「阮主任」的護老經驗中得到啟發。

書中還收錄了三名著名藝人的專訪：譚玉瑛分享老的新態度，由姐姐邁向姨姨，有她的一套獨特心得；而陳國邦和太太羅敏莊，詳談恩師King Sir點化，自信可以老得自在。

隨書附送多張贈券，包括家居訓練及支援服務、認知障礙症到戶訓練、日間護理、物理治療等多項優惠，讓讀者體驗多樣化的護老方式。

有關本機構安老服務詳情，請瀏覽以下網頁：

[www.tungwahcsd.org/tc/our-services/elderly-services;category/55](http://www.tungwahcsd.org/tc/our-services/elderly-services;category/55)



## 《耆妙護老院》新書推介會

內容 ▶ 著名藝人譚玉瑛女士及資深傳媒人文綺雲女士  
將會親臨與讀者分享對「老」的新態度及護老看法。

日期 ▶ 2020年7月17日 (星期日)

時間 ▶ 下午12時30分

地點 ▶ 香港會議展覽中心「香港書展2020」展覽廳3F-G大堂



東華三院  
Tung Wah Group of Hospitals





今年初爆發的一場疫症，讓口罩成為港人的日常必需品。當口罩和過濾技術在大眾眼中仍毫不起眼時，國際過濾協會主席梁煥方卻已醉心其中十五載。這位港產專家在美從事工業多年，當初險些踏入航天研究，但命運將他一步步領到納米世界。梁煥方一直深信肉眼看不見的納米纖維可成救命符，粒子裏可找到重構藍天、防禦病毒的兵器，近期他發表了一項比 N95 更高規格又更透氣的 N98 新技術，盼可將口罩防護標準提升，並將港人研發的技術帶到更多角落。



梁煥方

# 納米泰斗救地球

昔日若跟香港人說起 ASTM 標準、BFE、PFE，甚至口罩壓降（Delta P）大概都沒多少人能夠理解；熔噴布、納米纖維等口罩原源，公眾亦鮮有研究。惟當人人拼命想了解更多口罩知識，商家爭相投入口罩生產時，卻鮮有港人知道專門研究過濾納米粒子技術的國際知名專家梁煥方，其實就在香港，今年 4 月他更發表了一項關於極高口罩規格的 N98 新技術論文。

## 「最大敵人」在一百納米內

前綫醫護人員慣用的 N95，其核心技术於 92 年間世，三年後應用在口罩，迄今二十五年。梁煥方直言，N95 口罩具備高防護效能，但其壓降高、透氣度低，長者或其他肺部功能較弱人士不宜佩戴，故研發高防護的納米口罩一直是他的心願，「N95 規格多年來都沒有更新，但以現今的科技已有辦法生產能夠平衡高防護及透氣度的口罩。」

梁煥方一直對抗的「最大敵人」，粒徑不過一百納米（等同零點一微米），甲型流感、冠狀病毒、於空氣碰撞凝聚的汽車廢氣等污染物均在列上，加上現實中的粒子更為混雜，實驗室測出的過濾率在真實環境樣本將會下跌，帶來更大挑戰。梁煥方研

發的納米纖維口罩已可跟商業機構合作量產，但更高防護、加入靜電效能的納米口罩，他苦思多年也難找到合適材料。

早年生產納米纖維布，難在十二小時才產出一小片布料，近年電紡技術及產能雖有提升，但納米體積細小，加入靜電易有干擾問題。梁煥方四年前才開始漸有頭緒，試着以「社交距離」的概念減少干擾效果，改良後的成品於零點三微米過濾率可達九成八，與此同時，其口罩壓降僅是 N95 的十分之一，意味成功改善透氣程度。梁煥方的論文刊出後，不久已接獲外國癌症中心總監的查詢，讓他感到十分振奮，「希望更多人可享 N98 的科研成果，更盼港人研發的技術得以落地。」



● 梁煥方七十年代負笈美國，於麻省理工學院取得碩士學位。  
受訪者提供

## N98 新技術受國際注目

梁煥方走進納米世界十五年，跟其修讀機械工程出身的專業看似風馬牛不相及，早年他更差點開展航天工程研究。74 年於男拔畢業後，他在很少港人出國留學的年代負笈美國康奈爾大學，於機械及航空航天工程學院只花了兩年時間便以第一名成績畢業，驅使史丹福大學、柏克萊加州大學及麻省理工學院 (MIT) 紛紛以獎學金向他招手，「我最後選擇了 MIT 的機械工程，因當時有位教授研究火箭返回地球的技術，我覺得很特別很適合我，不做小兒科的事！」

## 跟隨流體力學家實踐科研

豈料上帝跟梁煥方開了個玩笑，教授在他入學後始說不再研究航天工程，決定開始研究海水化淡，冀解決其家鄉以色列沙漠化的問題，「我當時很不開心，想做的事做不了，根本不知道自己在研究甚麼，但三十年後人人皆有聽聞海水化淡。」他再用了四年半時間讀碩士，自以為 MIT 出身的履歷優秀，惟當時美國大學不聘用港人擔任教職，只能屈服入職石油工業，其後亦曾轉職到另一公司研究離心機，不情願的職涯卻為今日他的科研工作奠定基礎。



● 流體力學專家 Ascher Shapiro (中) 是梁煥方亦師亦友的好上司。  
受訪者提供

梁煥方跟隨 MIT 教授兼流體力學專家 Ascher Shapiro 足足有十五年，從對方身上學到要將基本概念建構出更複雜的應用實踐，也因而有許多機會嘗試將一門技術應用到多個層面。亦師亦友的教授離世後，他曾自立門戶創辦生物科技公司，05 年再獲時任理大校長潘宗光邀請回港在機械工程系執教鞭，同時領導創新產品與技術研究所。

## 萬能學者獲近百專利技術

「當年香港很多工業已經北移，潘校長希望可以請一班人重振本地工業。」梁煥方成為教授的夢想在畢業多年後終於成真，惟因二十五年工業經驗不同常人的教研軌迹而受到質疑，當時年屆五十一歲的他未上工已有聲音指其「來大學等退休」，但他在大學找到很大動力，更為促成十個領域的部門合作，天天邀請不同同事吃午餐，趁機了解對方的工作，「一年半載後所有同事我都認識了。」

創新產品與技術研究所做過四個研究項目，如助醫院以人工智能輔助診療、視障人士導航鞋，惟研究所創立五年後解散，他只好專心研究納米纖維，「當時的確很不開心，但我是基督徒，很相信神給我多少機會就有幾多機會。」當初錯失探究無垠星空的機會，命運讓梁煥方成為解決大眾日常疑難的學者，多年來共獲得五十二項美國專利，包括離心機、納米纖維技術、醫療科技、太陽能、光觸媒等，加上十多項在其他國家申請中的專利，在全球合共近百項專利發明，有

人形容他沾手眾多研究範疇，是「萬能科學家」，但他稱自己只是好學，「我常像個傻佬問自己問題，我不懂就去問。」

昔日外界不明研究過濾納米粒子對人的用處，梁煥方也有學生到近期疫情才開始頓悟，但他一直深信「微粒不微小」，一如他為重構藍天才開始研究納米技術，年底也有意著書講解多年研究經驗，計畫清單仍長，唯一只是未有退休的選項，「我希望我的研究可以幫到人，在健康、環境和能源三大方面帶來影響。」



除了日內瓦國際發明展獎項外，梁煥方以多個範疇在全球有近百項專利技術。



## 攝影達人 袁斯樂



# 遊歷世界



# 尋找壯麗美景

現年二十三歲的袁斯樂 (Kelvin)，五年前憑藉一幅在飛鵝山上拍攝的夜景相片，奪得國家地理攝影大賽青年組冠軍，從此在風景攝影界中成名。當時還是學生的他，已非常投入攝影，試過半夜上山拍攝雲海，天亮趕回校考試。畢業後他全職投身攝影，到訪過數十個國家，記錄世界各處的自然風光。目前攝影幾乎佔去他大部分時間，他直言早已將攝影視作終身事業，「因為它賦予我存在的價值。」



● 目前攝影幾乎佔去 Kelvin 大部分時間，他直言早已將攝影視作終身事業。

Kelvin 十八歲首次接觸攝影，當時他喜歡飼養熱帶魚，為了將魚放上網售賣，於是向親友借相機拍照，「那時親友正想換新機，遂把舊相機送贈給我。適逢我剛考完 DSE，趁有空便帶着相機，與朋友走上住所附近的獅子山影相，慢慢便愛上拍攝自然風景。」

自此 Kelvin 經常前往郊外拍攝，更發現不少香港風景照片都是外國人操刀，他開始思考自己可否成為「港產」風景攝影師。一年後，他憑着一張名為《野孩子追夢的世界》作品，獲得 2015 年國家地理攝影大賽青年組冠軍，吸引不少媒體採訪，知名度因而大增，之後開始收到旅遊局、機管局、貿發局等機構，以及不同攝影品牌邀約合作，更有人欣賞及購買他的作品，從此開始展開其攝影事業。



## 影完雲海趕回校考試

攝影成就備受外界認可，令他的拍攝生涯更加停不了。Kelvin 不時要到郊外拍攝，但當時正修讀副學士的他，須同時應付學業，為了兼顧兩者，他索性把筆記本帶上山，一邊影相一邊溫書。他憶說：「例如要半夜拍攝星空，我上到山擺設相機後，便回到帳篷內溫習。」而適合影雲海的日子，又通常會碰上學校考試期，故他須提早準備妥當，「一遇到好日子就馬上趕上山，影完相即趕回校考試。」面對學業、攝影兩頭忙，他寧願辛苦一點，也不願錯失拍攝良機，「因為不能保證下次回來，可成功拍出相同效果的照片。」

不少家長都期望子女取得大學學位，惟 Kelvin 的父母卻從沒有對他的學業提出要求，「他們一直給予我很大自由度，加上我中學已懂得自己賺錢，攝影器材及旅遊開支都是自己支付，未有給予家人負擔。」正因家人沒有給予壓力，當攝影師又沒有學歷要求，Kelvin 坦承曾想過退學，專心拍攝。「這念頭在我腦海中出現過無數次，但我認為這麼辛苦從副學士考上大學，即使忙得很都希望取得學位。」

最終 Kelvin 順利大學畢業，並成為全職攝影師，專門拍攝自然風景。在 Kelvin 的社交網站，可以看見一幅幅猶如畫作的作品，他指自己與本港普遍攝影師風格不同，「我偏向採用藝術形式拍攝，所以作品看似不太真實，但又不至於太假。」他稱由於這種風格的攝影師，在香港只有他一人，所以他多與外國的風景攝影師交流，藉此改善構圖等攝影技巧，以求不斷進步。



● Kelvin 憑着一張名為《野孩子追夢的世界》作品，獲得 2015 年國家地理攝影大賽青年組冠軍。



● Kelvin 認為西貢是本港景色最漂亮的地方，尤其是萬宜水庫所在的西貢東郊野公園。





## 南美雪山之旅最難忘

要成為傑出的風景攝影師，除了要具備出色的拍攝技巧之外，Kelvin 指更要懂得觀察天氣狀況，「我們要知道不同的天氣條件下，能夠拍攝出怎樣的作品，繼而決定該去哪些地方。」他直言，每次拍攝所需時間不一，「例如在正式拍攝前，不時要進行前期勘探，徹底了解該地方的景色和特點。」他指風景攝影師常會自發到郊外拍攝，「因我無法預計客戶將來需要甚麼作品，所以會事先儲 profile，人家看到合適相片便能直接購買，也可藉此培養口碑，吸引客戶找我合作。」

郊外攝影經驗豐富的 Kelvin 認為，西貢是本港景色最漂亮的地方，尤其是萬宜水庫所在的西貢東郊野公園，「環顧世界，只有西貢有相當大面積的火山岩。」他也經常到海外拍攝，過去兩年，足迹遍及亞洲、歐洲、南美洲、北美洲和非洲，超過三十個國家。其中阿根廷及智利交界的雪山之旅，最讓他難忘，他憶述：「首先要花四十多小時飛到當地，再步行三日兩夜，而且當時我正發着燒，但來到這裏的機會難能可貴，故我亦顧不得身體狀況堅持拍攝。」

Kelvin 坦言，自己從不把攝影視為工作，全憑對攝影的熱愛，才推過各種各樣的考驗。為了在外地更快到達不同的拍攝地點，他更特意學車，並於兩年前獲得駕駛執照。「其實我每次到海外拍攝，都要 study(研究) 每個國家有甚麼機場，哪條行車路線最方便，這些資料都要靠自己整合。」



● 阿根廷及智利交界的雪山之旅，是最讓 Kelvin 難忘的旅程。



● Kelvin 的足迹遍及全球，遠至非洲的納米比亞。



● 走上風景攝影之路前，Kelvin 笑言並不知道須花大量時間進行前期工作。



## 前期工作多 錯誤中學習

走上風景攝影之路前，Kelvin 笑言並不知道須花大量時間進行前期工作，「後來才發現要拍攝出一幅滿意的作品，事前須要做很多事情，例如了解天氣狀況、運用甚麼角度，方可拍出最美麗的一刻。」他自言其攝影技巧是自學而成，但很多事情都要靠經驗累積，例如暴風雪下處理器材的方法、拍攝地點之間的交通安排等，「這些問題在網上沒有資料，要從不斷的犯錯中學習回來。」

雖然現時疫情令各國封關，Kelvin 被逼暫停所有海外行程，但他計畫一旦重開邊境，就會赴紐西蘭及加拿大等地拍攝，「暫時最想去紐西蘭著名的藍色螢火蟲洞。」他又指，長遠希望踏足攝影愛好者的勝地—南極及北極。「但搜集資料如季節、天氣、位置及交通等工夫不能一日就完成，要不時抽時間去做。」短短五年的攝影生涯，Kelvin 自言會不斷設立新目標，「否則每次遇到困難，我應該會立即放棄。」他相信要活出自我，就要不斷為生命賦予價值，更形容攝影成就了他的人生，「我希望別人看到風景相，第一時間會想到我。」

# 在新加坡 Singapore Institute of Management (SIM) 獲得英美澳大學學位



“新加坡以英語為母語且學費亦能够負擔。我很慶幸我做出正確的選擇來SIM求學。我希望我能在新加坡繼續升學並取得就業機會。”  
(2018)

羅匡婷  
英國伯明翰大學  
國際商務理學士 (榮譽)



“SIM良好的學習環境、多樣性及開放意識的文化讓我結識來自不同國家的朋友，與他們共同學習和交流。”  
(2018)

黃朗淇  
澳洲皇家墨爾本理工大學  
商科學士-會計學

## 海外大學合作夥伴:



## 優秀學生 可獲獎學金!

若有任何查詢，請聯絡

+65 6248 9746

rr@sim.edu.sg

hk.SIMGE.edu.sg



Cert No.: EDU-2-2004  
Validity: 20/05/2018 - 19/05/2022

Singapore Institute of Management Pte Ltd  
CPE Registration Number: 199607747H  
Period of Registrations: 20 May 2018 - 19 May 2022



A Member of the SIM Group



獅子山可說是香港最具代表性的山嶺，對土生土長的香港人來說，更是別具意義，「獅子山精神」，就是香港人的拼搏精神，而在鬧市旁邊的獅子山，原來也是個健行好去處，曾出國拍攝不少旅遊節目的「阿妹」岑樂怡，便對獅子山情有獨鍾。



## 獅子山上



● 從獅頭位置，可拍攝到獅子背及周遭的風景。



● 站在獅子山的山頂，教人頓覺極為渺小。

### 四通八達 香港精神



「登獅子山的路線，是相對容易走的，因為分支較多，四通八達，最受歡迎的當然是由慈雲山、黃大仙上山，沙田或大圍下山。另外，在香港人心目中，獅子山就代表着我們的核心價值，所以我特別喜歡它。」電視旅遊節目《台灣山步行》主持岑樂怡，跟我娓娓道來她鍾情獅子山的原因。

曾到訪多個國家拍攝旅遊節目的阿妹，登山經驗相當豐富，她表示登臨位於九龍中央、似是一直伴着大家成長的獅子山，除可選擇上述幾個上落點外，還可走遠一點，例如經大老山、扎山道繼續前往飛鵝山，甚至遠至馬鞍山一帶，也可經畢架山來到九龍水塘及金山郊野公園等地。

## 漫遊異國 感受極深



阿妹表示：「拍攝《台灣山步行》時，到過台灣最著名的陽明山、阿里山及合歡山，最令我難忘是在合歡山的尖山欣賞日出，我們要凌晨起牀出發，初時覺得很辛苦，心想為何登山客都要看日出來折磨自己呢？最後看見太陽從雲霧裏冒出來時，突然覺得很感動，我竟然哭了出來。」阿妹更說，行山日子愈久，愈明白所謂行山的堅持，是甚麼的一回事。

阿妹也對曾到訪的索馬利蘭 (Somaliland) 及塞浦路斯 (Cyprus) 留下深刻印象。位於非洲的索馬利蘭不被國際社會承認，在這兒生活的小朋友，卻能天真淳樸地生活，沒有與外界接觸的他們，當遇見亞洲人臉孔的攝製隊，便會像在動物園欣賞動物般圍觀我們。至於地中海小國塞浦路斯，那裏的情況跟索馬利蘭有點相近，分裂成南、北兩國的塞浦路斯，北部不被歐盟承認，北塞浦路斯所持的護照更是形同廢紙，根本就連出國的自由也沒有，同樣惹人深思。



● 阿妹拍攝《台灣山步行》時，最難忘在尖山看日出。



● 由天馬苑後方的獅子山路可步往登山起點。



● 沿途的登山山徑，均設有清晰的指示牌。



● 登獅子山時，要注意人潮及自身安全。

這趟我跟阿妹到獅子山健行，便選擇挑戰阿妹從未踏足過的「獅頭」，因為在「獅頭」一帶，除有教人着迷的嶙峋岩石，更可賞到漂亮風景，至於早前曾發起與多位藝人朋友邊登山、邊清理垃圾的阿妹，這趟與我也有自備垃圾袋，實行邊郊遊、邊做清潔山野的義工。

相對拍攝《台灣山步行》時面臨的挑戰，只高四百九十五米的獅子山，對阿妹當然是很輕鬆。這趟我們選擇最短的路綫登頂，大約個多小時，便從獅子山郊野公園登上獅子背的岩石，當天朗氣清，我們居高臨下，更能清晰看見九龍半島的風景，自覺相當幸福，阿妹更表示一直以來都受到幸運之神眷顧，因為不時都有機會出國拍攝旅遊特輯，能夠增廣見聞及閱歷之餘，更探訪過多個特別的國家，並透過與當地人交流，體會到不少人生道理。



● 阿妹在這趟旅程檢到不少口罩及奇怪的垃圾。





## OXFORD INTERNATIONAL COLLEGE

全英國私立中學排名第一

2019年 A-Level A\*-A 成績達92.1%

Ranked Top Independent School by The Times

畢業生可以入讀英國10大最優異名校，包括牛津、劍橋、Imperial、LSE、香港大學和香港中文大學之醫科、法律等。

Oxford International College 特別為2020年及2021年入學之學生提供獎學金最高至學費50%。學額無多，額滿即止。

現招：2020年9月及2021年1月入學之學生

(A) 兩年GCE A-Level課程 (適合現讀中四 / 中五或Y10/Y11 同學)

(B) A-Level 特別一年制 (適合現讀DSE / AS 同學)

(C) 一年GCSE課程 (適合現讀中三 / 中四或Y9/Y10 同學)



## CARDIFF SIXTH FORM COLLEGE (CSFC)

2010-2018年全英國中學排名第一

2019年全英國中學排名第二

Ranked Top Independent School by The Times, Daily Mail & Telegraph

|      |                   |
|------|-------------------|
| 2019 | 90% A*-A grades   |
| 2018 | 91.8% A*-A grades |
| 2017 | 93.3% A*-A grades |

2012-2019 年考入香港大學及香港中文大學醫科學生超過100名。寰雅教育集團有數十名學生曾在CSFC修讀

現招：2020年9月(學位有限，報名從速)

2021年1月

(A) 兩年GCSE A-Level課程 (適合現讀中四 / 中五或Y10/Y11 同學)

(B) 一年GCE課程 (適合現讀中三 / 中四或Y9/Y10 同學)



## QUEEN ETHELBURGA'S COLLEGIATE

全英國私立中學排名第10名 --- A-Level A\*/A 成績達 80%

(依據 The Telegraph Independent School League Table 2019)

現招：2020年9月(學位有限，報名從速)

2021年1月入學之學生

(A) A-Level 2 年制課程 (適合現讀中四 / 中五或Y10/Y11 同學)

(B) GCSE 1 年制課程 (適合現讀中三 / 中四或Y9/Y10 同學)

(C) GCSE 2 年制課程 (適合現讀中二 / 中三或Y8/Y9 同學)

(D) Year 2 - Year 9 (適合現讀小學至初中同學)



## 英國·澳洲升學

- ✓ 提供免費一站式升學服務 — 中、小學學校申請、辦理簽證、安排住宿及入學後支援。
- ✓ 提供英澳大學基礎班課程資訊
- ✓ 專業科目課程介紹醫科、物理治療、職業治療、營養、獸醫及藥劑。

歡迎小學生至中五及應屆DSE學生及家長查詢



## 寰雅教育集團 Global Education Group

Unit 2602, 26/F, Bayfield Building, 99 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong  
香港灣仔軒尼詩道99號彰顯大廈26樓2602室 (灣仔地鐵站 A2 出口)

[www.gloaleduhk.com](http://www.gloaleduhk.com) ✉ enquiry@gloaleduhk.com

☎ 2520 0803 / 5348 9723    📞 9436 1054

## www.EDUplus.hk 全面資訊網站

香港首個匯集不同程度升學及在職進修課程資訊的多媒體平台，發放熱門增值情報，更具備課程/活動搜尋功能，讓有志進修及升學人士輕易找到適合自己的課程。

- 匯集不同程度升學及進修課程資訊的多媒體平台
- 增設海外升學及內地來港升學資訊
- 詳列各國寄宿中學一覽表
- 詳盡DSE本地升學出路資訊



## 全方位升學及生涯規劃活動

- 海外升學展
- 本地升學展
- 學士課程展
- 高中畢業生出路講座



## 多方位進修雜誌

- 每月深入報導城中增值熱話
- 名人分享生活增值心得
- 各界職場達人教你升呢秘技
- 發行網絡遍佈港、九、新界70間大學及專上教育機構
- 換領點遍及全港 7-ELEVEN 便利店免費換領
- 出書當日隨《星島日報》附送 (指定地點)



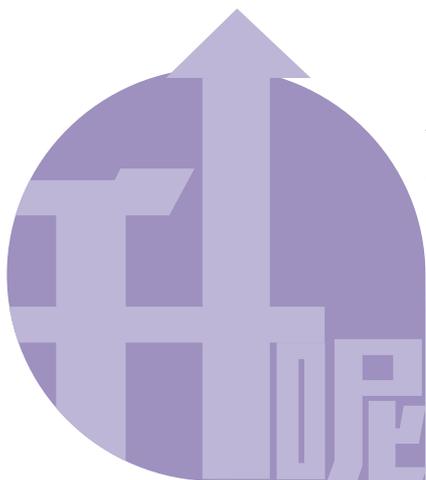
EDUplus.com.hk

EDUplus.hk

星島 SING TAO 新聞集團



# 數碼知識與素養 創造更好的互聯網世界



過去二十年，互聯網不斷改變世界，大

家面對的生活方式已經大大改變，以往人與人之間的接觸都因為互聯網而變得不一樣；特別對新世代年輕人來說，他們自出世以來便已經是充滿科技的世界，要令他們健康地成長便需要一套標準，了解及發展他們掌握數碼媒體的能力。

一些常用的標準，如 1912 年出現的 IQ (Intelligence Quotient)，1964 年美國康乃爾大學的心理學家貝多克 (Michael Beldoch) 提出的 EQ (Emotional Intelligence Quotient)，1997 年史托茲提出的 AQ (Adversity Quotient)，均是評估人類表現的一些指標。到了 2016 年，世界經濟論壇 (World Economic Forum) 的一份報告便提出要培育孩子一個新的商數：Digital Quotient (數碼智商)，簡稱 DQ。

DQ 是用來了解一個人處理及回應數碼媒體的能力，特別對 Z 世代 (Z Generation) 而言。這些在數碼年代出生或成長的人，無論學習或生活都與科技密不可分，亦習慣採用不同的社交媒體作溝通平台，與其他人甚至世界連結。



## 正負能量失衡

DQ 涵蓋了八大領域，當中包括數碼知識與素養，是指有能力尋找、閱讀、評估、整合、創造、改造與分享訊息、媒體及科技。相信近年大家逐漸感受到互聯網特別是社交媒體的影響力，當中涉及的內容趨向政治化，更不幸是愈來愈多網絡欺凌情況。同時，以往單純透過社交平台與好友分享心聲的情況已不復見，假消息發放亦漸漸成為風氣，長此下去，社交媒體不再是「分享」，而是充滿「負能量」的平台！對年輕人特別是小孩子而言，心智發展必定受到影響，對整個世界未來的發展都是一件壞事。

若然大家能夠積極協助小孩子，令他們有能力尋找、閱讀、評估、整合、創造、改造與分享訊息、媒體及科技，將有效提升他們駕馭及管理互聯網的能力，包括辨別網上訊息的真偽，從而發放更健康的資訊到互聯網。要達成這個指標，作為負責任的網民便需要坐言起行，努力灌輸正確及有效使用互聯網的方法。而各企業亦應舉辦、參與甚至贊助相關活動，共同提升數碼知識與素養，創造更好的網絡世界。



國際海外升學中心  
International Overseas Studies Centre

## 專業辦理海外升學輔導服務

美國 · 英國 · 澳洲 · 新西蘭 · 加拿大



Lime House School 已有150多年歷史，位於英格蘭西北部男女私立小型寄宿中小學，學校多年來的目標是提供優質學習舒適環境給每位學生，GCSE及A-Level公開試成績優異，在英國寄宿細學校排行榜上得到前幾名次。如欲了解學校詳程及申請手續，請聯絡國際海外升學中心。

### 服務範圍

- ✓ 免費升學諮詢及申請
- ✓ 入學前後全面跟進服務
- ✓ 代辦申請中小學寄宿學校  
政府大專、私立專上學院  
文憑課程及大學
- ✓ 安排面試及監考入學試
- ✓ 專業協助申請公務員  
OEA津貼及旅費資助
- ✓ 推薦監護人服務
- ✓ 代辦暑期遊學團



International Overseas Studies Centre



網址：[www.limehouseschool.co.uk](http://www.limehouseschool.co.uk)

招收對象：7至18歲（全日制海外寄宿生）

索取有關資料，請與國際海外升學中心聯絡。

 (852) 57164149

 [www.facebook.com/INTOSC](https://www.facebook.com/INTOSC)

電郵：[info@int-osc.com](mailto:info@int-osc.com)

地址：九龍旺角太子道西148號偉興大廈2樓 2/F Wai Hing Building, 148 Prince Edward Rd West, Mong Kok, Kowloon. HK

 (852) 3568 5006

 INT-OSC

網站：[www.int-osc.com](http://www.int-osc.com)

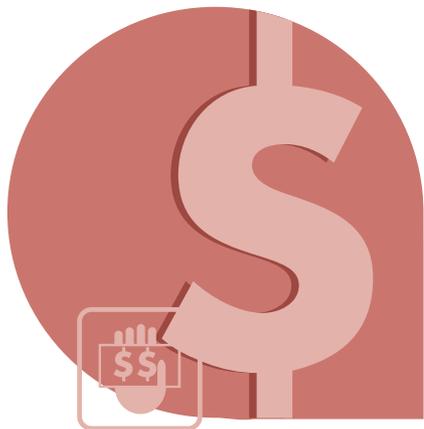
關志康



香港投資培訓學院 (HKITI) 講師，專長教授 CFA 備試課程，為香港財經分析師學會會員，參與制定持續專業培訓研討會。為香港電台普通話台節目《e 線金融網》及 Now 財經台的嘉賓講員之一。曾從事香港地產發展業、擔任股票分析員，碩士畢業於新加坡國立大學，2001 年取得財經分析師資格 (CFA charterholder)。閒時喜愛閱讀，深信知識可以改變命運。  
Email: tedkwan@gmail.com

創新學堂 • 靈巧技能 • 職場升呢 • 個性全面睇 • 職場Q&A • 智富增值 • 書評

# 不同市場 市盈率為何不同？



不同公司的市盈率都不同，主因是對該公司未來的看法，如會否維持高增長。一般而言，高增長的公司市盈率較高，例如期望每年有百分之二十的成長，其股票可以賣二十至三十倍；假若認為高增長不可持續，其股值可能回落至百分之十至二十。恒生指數成分股，在牛市時可平均高達三十多倍，在熊市則為八至十二倍。

目前，美國道指的市盈率有二十三倍，納斯達克有二十七倍，上海綜合亦有十四倍，唯獨香港只有十倍，而這種美國高、中港低的現象亦已持續很久了。筆者想問的是：為甚麼不同市場的市盈率會一直有所差異？

論盈利增長，眾所周知中港的經濟增長完勝美國，所以不能解釋兩地市盈率之南轅北轍。那麼，應該跟投資者如何看待市場有關，而非公司的不同。美國相對中港股票市場之不同，相信在於貨幣能否自由兌換，其次可能是對法制保障及當地政府之信心。

對投資美股的人而言，貴一貴都買入，可能認為是好的資金避風港，需要用錢時拿着美元到處去，問題亦不大。對投資港股的人而言，沽掉股票後的港元因聯繫匯率的保證亦可兌換美金。至於投入中國股市的人，要把人民幣轉換成其他貨幣，可能需要多點手續，如不兌換外幣，就要看究竟有多



少國家願意接收人民幣，然後該國央行會願意將錢放回中國人民銀行的戶口作儲存之用。

如果不是貨幣兌換問題，則可能是對法制及政府信心之別，當中可分成是對市場資訊真確度，或者是政府執行法律方面。如果對資訊有懷疑，這會帶來不確定風險溢價 (uncertainty premium)，估值亦會偏低；第二是對政府公平執行法律之能力，資金安全性會打折扣 (discount)，這樣就較能解釋中港股市之低估值問題。第三，亦有可能是資金池的大小問題。一些細小市場如新加坡，它沒有上述討論的問題，但其市盈率仍是低 (約十一倍) ——畢竟傳統上真正的國際金融中心，只有紐約、倫敦、香港、東京，而資金會講求有買有賣；若資金池太小，會令人有所憂慮，恐怕出貨時無人接貨，這亦可能影響估值問題。

撇開市盈率不談，今天香港面對不少政治困難，前景不明朗對投資者始終是負面消息。

# 善用CEF進修 成為一名公司不可缺少的數碼營銷專才



## Certified Digital Marketer



網絡營銷工具和平台種類繁多，而且不斷革新，你確定你了解哪些工具適合你的企業？網絡營銷策略應根據企業的業務特質，有計劃地執行一系列網絡營銷方案；如何鎖定目標客戶？那些時段是最有效的營銷活動推出時間？運用那些營銷工具？透過什麼平台？這些都是影響營銷效率的關鍵因素。

透過 Certified Digital Marketer (CDM) 課程，學員可以達致以下四大目的

|                         |                 |                          |                                     |
|-------------------------|-----------------|--------------------------|-------------------------------------|
| <p>了解客戶特質<br/>並管理客戶</p> | <p>提升內容營銷技巧</p> | <p>吸引更多合資格的<br/>潛在客戶</p> | <p>縮短營銷與銷售<br/>之間的距離<br/>加速成交時間</p> |
|-------------------------|-----------------|--------------------------|-------------------------------------|

透過了解更多數據驅動營銷 (Data-Driven Marketing) 工具和技術，學員可有效地管理網絡營銷投資回報率，用數據取代直覺，計劃最高廣告投資回報。專家導師透過實戰經驗和個案分享，啟發學員開拓更廣的網絡營銷創造性，分析性和技術性的技能。

免費模擬課堂詳情

講師：CDM專業培訓師 Mark KONG

日期：2020年7月15日 (星期三)

時間：19:30 - 21:30

地點：九龍尖沙咀漆咸道南9號均輝大廈5樓

查詢電話：3556 6000



持續進修基金認可  
Course No. 21C-023019

立即致電留座

簡重盛



簡重盛醫生，香港精神科醫學院精神科醫生，中文大學醫學院1988年畢業，1993年取得英國皇家精神科學院院士專科資格，並在英國劍橋大學深造精神科近一年。自畢業後一直在政府醫院工作，自1991年在青山醫院工作，任職老人精神科高級醫生，及屯門精神科門診部（又名屯門精神健康中心）主管多年，自2010年起私人執業。

創新學堂 • 靈巧技能 • 職場升呢 • 個性全面睇 • 職場Q&A • 智富增值 • 書評

個性全面睇



張嬌今年七十二歲，與家人及印傭居住，愛到老人中心參加興趣班，每天到公園晨運，閒來和朋友麻將耍樂聊天。疫症期間沒活動，天天悶在家中看不完的疫症新聞，憂心忡忡，外出全副裝備，歸家洗澡消毒。十多天前發燒咳嗽，看醫生後已痊癒，但是每天擔心自己有新冠狀肺炎，哭哭啼啼，家人只好帶她來評估及治療。

副裝備，歸家洗澡消毒。十多天前發燒咳嗽，看醫生後已痊癒，但是每天擔心自己有新冠狀肺炎，哭哭啼啼，家人只好帶她來評估及治療。

新冠狀肺炎是全新未知的病，世界各地為了應對肺炎而封城，人與人之間保持社交距離（Social Distancing），希望斬斷傳播鏈，減緩疫症流行，以免醫療系統超出負荷。

香港沒有完全封城，但學校停課，老人及社區中心停止服務，食肆及酒吧停業，健身中心及體育館關閉，醫院及老人院不准探訪，公務員及公司僱員在家工作，很多人因此深受壓力。

從疫症的科學研究中，社交隔離（Social Isolation）對精神及心理健康有嚴重負面影響。2009年美國甲型流感大流行，接受隔離的兒童比不用隔離兒童有高達四倍的創傷後壓力指數；而接受隔離家長有28%人有創傷後精神健康病徵，不用隔離家長只有6%人有病徵。沙士（SARS）隔離後，外國研究指出很多人（54%）避開咳嗽或打噴嚏的人，有26%人避免人多擠逼，而21%人避免到公眾場合。

張嬌只是對疫症有焦慮的急性應激反應（Acute Stress Reaction），心理輔導及短期少量鎮靜藥物，加上減少看新聞及恢復社交活動後，便康復了。

## 社交距離



### 想錯隔離？

社交隔離引致焦慮、抑鬱、驚恐、受壓、沮喪和厭煩，這些情緒反應對工作及生活構成障礙。孤獨（Loneliness）亦是社交隔離的心理產物，是主觀對社交關係落差而不快的感受，常見於長期病患及長者。

世衛（WHO）的忠告是：保持社交網絡（用電話、電郵、社交媒體或視像會議），保持每日有規劃地生活，定時運動，健康飲食，充足睡眠，不要聽信謠言，每天只在特定時間看可信的資訊（如WHO或衛生署的消息），避免不停看新聞，參加一些有益健康又減壓的活動。

張嬌只是對疫症有焦慮的急性應激反應（Acute Stress Reaction），心理輔導及短期少量鎮靜藥物，加上減少看新聞及恢復社交活動後，便康復了。

# Back to School!

申請2020年入學家長必讀

及早入讀本地國際學校 部署日後海外升學機會

## 在香港入讀國際學校全攻略

The Complete Parent's Guide to International Schools in Hong Kong



拆解子女轉讀本地國際學校及海外升學的家長迷思

### 入讀申請全攻略

- ★ 盤點全港國際學校幼稚園、小學及中學一覽表
- ★ 剖析國際學校課程
- ★ 建議最佳入學年齡
- ★ 專家分析國際學校入學試及準備策略
- ★ 了解本地國際學校高中及中文課程
- ★ 部署海外升學英美加頂級大學申請攻略

標準訂購價

**\$118**

各大書店及

**HKTv mall**

均有發售

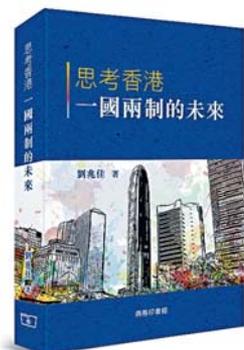
陳筱芬教育博士  
最新教育書籍



立即購買!

[www.eduplus.com.hk/GuidetoInternationalSchoolinHK](http://www.eduplus.com.hk/GuidetoInternationalSchoolinHK)

查詢電話: 3181 3322



書名：《思考香港一國兩制的未來》  
作者：劉兆佳  
出版社：商務印書館  
售價：港幣 128 元

## 一國兩制 香港的未來

國際社會、內地和香港都有不少人甚至認為「一國兩制」在香港的實踐讓國際社會、中央和內地同胞失望，因此「一國兩制」的前景頗為黯淡，在中央承諾的「五十年不變」後能否延續下去頓成問號。

本書着重探討「一國兩制」在香港的未來發展。作者對未來的推測並非是「空中樓閣」式的臆測，而是建基於過去一段時間世界、國家和香港發生的種種變化，而那些變化又已經可以斷定為一些難以逆轉的「趨勢」。

## 護老工作者 看奇妙人生

香港人口老化，護老院成為「護老者」最大的後盾及支援。本書是東華三院「耆妙」系列的第二本新書，是將本院多位院舍主任的經驗，結集化身成將退休的「阮主任」，從前綫退下來前的回憶錄，書中的十六個故事均由真人真事改編。

書中還收錄了三名著名藝人的專訪：譚玉瑛分享老的新態度，由姐姐邁向姨姨，有她的一套獨特心得；而陳國邦和太太羅敏莊，詳談恩師 King Sir 點化，自信可以老得自在。隨書附送多張贈券，包括家居訓練及支援服務、認知障礙症到戶訓練、日間護理、物理治療等多項優惠，讓讀者體驗多樣化的護老方式。



書名：《耆妙護老院》  
採訪及撰文：文綺雲  
出版：東華三院社會服務科安老服務部  
售價：港幣 88 元

# [1+3和2+3] 高中+大學課程 打造理想升學平台



## [1+3] [2+3] 四大強勢

可升讀  
英國林肯大學

可報考UCAS  
申請英國大學

可報考  
NON-JUPAS  
申請香港  
本地大學

申請  
其他國家大學

1

[1+3] [2+3] 課程可在  
英國LINCOLN MINISTER SCHOOL或  
香港ECA EDUCATION就讀

2

完成一年或兩年A-LEVEL課程後  
銜接UNIVERSITY OF LINCOLN  
三年大學學士課程

3

學生可在香港和英國兩地上課  
疫情下的彈性升學選擇



ECA Education  
聯絡查詢 電話: 2147 3728 Whatsapp: 9327 2108  
電郵: info@eca.hk



7月31日 截止報名

免費  
網上報名

- 📍 文化、傳播及媒體
- 🌐 旅遊、款客業及項目管理
- 👥 社會科學
- 🏀 體育管理及教練學
- 🎨 藝術與設計
- ✈️ 航空管理
- 📊 會計、金融及商業管理
- 🍽️ 食物及營養學
- 📈 市場學管理
- 🔒 網絡安全

☎ 2910 7555

🏠 <http://hkuspace.hku.hk/ic>

🔍 HKU SPACE IC